

'S-GRAVENHAGE, 6 November 1950

AAN: MIN VOOR UNIEZ & OVERZ RIJKSDLN

Ref. No. 14743

Fotocopie nr: 31740

FC

## CODETELEGRAM

Plaats van afzending: D J A K A R T A

Inhoud (Paraphrase) —

Datum van afzending: 6-11-50

Datum van ontvangst: 6-11-50

CONFIDENTIAL

Mede voor Scheepvaart, t.i.v. Afwikkelings Cdt. Indon., DCMV.  
Referte Uw 365 mede van Moorman en Scheepvaart.

1. Scheepvaart seinde een week geleden dat de Cameronia i.v.m. accommodatie eventueel onderbezet mocht varen. Het schip is reeds herhaaldelijk gebruikt waarbij gebleken is dat het voor baby's slechts beperkt bruikbaar is. Juist voor ontvangst van Uw 365 adviseerde de medische dienst niet meer dan 60 baby's over te brengen en de rest op de Maloya. Desondanks zal gestreefd worden naar volledige bezetting.
2. Voorrang afvoer personeel voor overgang naar KL werd en zal worden gegeven voorzover hierbij het afvoerprobleem in zijn geheel niet nadelig beïnvloed wordt.
3. Aangezien duur aanhouding KL (5000 man) afhankelijk is van onzekere factoren, kan ik slechts hopen dat Uw verwachting omtrent hervatte afvoer in vervulling gaat en onderbezetting laatste schepen daardoor voorkomen kan worden.
4. Vooropstellende dat door de legerleiding afvoer gezinnen onmisbaar ex-KNIL-personeel zoveel mogelijk wordt en zal worden bevorderd, acht ik uit hoofde van volgende motieven beslist onverantwoord om hierbij dwang in welke vorm dan ook toe te passen:
  - A. Als gevolg afvoer ex-KNIL zielen thans op operationele basis, - hetgeen veelal gescheiden gezinsaccommodatie tijdens reis insluit - aanspraken ex-KNIL afvoer per mailschip vrijwel geheel vervallen verklaard, derhalve zeer ongewenst ook nog gezinnen te scheiden.
  - B. Door sedert 1942 geheel gescheiden kampverblijf en mede door lange perioden van gezinsscheiding in daarop volgende jaren zijn tal van huwelijken ernstig aangetast. Zowel van de zijde van de betrokkenen als van die van de geestelijke verzorgers, zijn dus zeer ernstige bezwaren verwachtbaar.
  - C. Onmisbaar verklaarden voelen zich dikwijls ernstig gedupeerd en zullen in dit gevoel versterkt worden door de dwang hun huiselijk leven thans ook nog op te geven.
  - D. Zeer zwaar wegend is de factor dat in het bijzonder vrouwen die nimmer tevoren in Holland geweest zijn zowel tijdens de

Ter beveiliging van code-verbindingen zijn o.a. de volgende punten van belang:—

- 2 -

1. Op een codetelegram mag telegrafisch niet in open taal geantwoord worden.
2. Over de inhoud van een codetelegram mag niet met verwijzing naar dat telegram per telefoon gesproken worden.
3. Dossiers, welke codetelegrammen bevatten (ook in paraphrase), dienen veilig opgeborgen te worden.
4. Kladpapier, carbonpapier en dergelijke verband houdende met codetelegrammen dienen verbrand te worden (versnipperen is niet voldoende).

Kenmerk: 5. Afzichten van paraphraseren van codetelegrammen mogen uitsluitend door de afd. Verbindingen vervaardigd worden.

© NA, archief Minkol., codetel. 195010

http://resources.huygens.knaw.nl/indonesischebetrekkingen1945-1969/Nederlands-indonesischeBetrekkingen1950-1963/Document/16417

**CODETELEGRAM**CONFIDENTIAL

reis als verblijf in Holland de steun van echtgenoot niet kunnen ontberen. Ik refereer terzake aan verslagen van de commandanten.

- E. MINVO drong er ten sterkste op aan om ten aanzien van KL scheiding tijdens reis van gezinnen te vermijden. Gemeend wordt dat onjuist hier met 2 maten meten.
5. Mocht ondanks bezwaren onder 4 bepaald worden dat onmisbaren gedwongen moeten worden hun gezinsleven op te geven, dan verzoek ik mij ter inlichting van betrokkenen wel rechtstreeks de grond mede te delen waarop deze beslissing berust.
  6. Aan Uw verzoek omtrent indiening 14daagse opgave zal voldaan worden. Ik geef echter in overweging om opvragen verdere opgaven welke extra belasting vormen van summiere uitermate vermoeide en in liquidatie zijnde administratieve apparaat tot het uiterste beperken.

LAMPING 606. /

HHH/CN.

Ter beveling van code-verbindingen zijn o.a. de volgende punten van belang:—

1. Op een codetelegram mag telegrafisch niet in open taal geantwoord worden.
2. Over de inhoud van een codetelegram mag niet met verwijzing naar dat telegram per telefoon gesproken worden.
3. Dossiers, welke codetelegrammen bevatten (ook in paraphrase), dienen veilig opgeborgen te worden.
4. Kladpapier, carbonpapier en dergelijke verband houdende met codetelegrammen dienen verbrand te worden (versnipperen is niet voldoende).
5. Afschriften van paraphrasen van codetelegrammen mogen uitsluitend door de afd. Verbindingen vervaardigd worden.